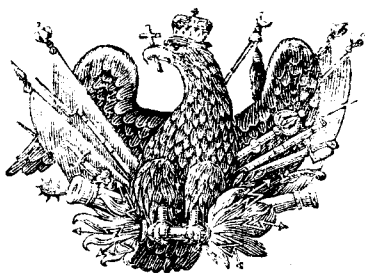


Авопація ла Газетъ ши Булетіна Офіціал се
саче дн Вукреці ла Редація Веститорлаті
шънск орі дн че зі, нар прін ждече пе ла Д.Д. секре-
рі аі Ч.Ч. Къривіті.



Прецта авопаціеі пентру Газетъ есте ку патру рубле,
нар пентру Булетіна Офіціал ку доь рубле не ап.
Газета есе Марца ши Сѣмбѣта, нар Булетіна де нѣто
орі ва авер матеріе офіціалъ.

АНЪА

АД ЖИИ.

КЪ ДНАЛТА СЛОБОЗЕНІЕ.

ВЕСТИТОРЪЛ

РОМАНЕСКЪ.

ГАЗЕТЪ ОЕМИ-ОФИЦІАЛЪ.

БЪКЪРЕЦІ

СЪМБЪТЪ 30 ІВЛІЕ 1849.

№. 60.

А к т е о ф і ч і а л е .

A C T E S O F F I C I E L S .

Чинстїтелъї Департамент дїн нънтрѣ.

A l'honorable Département de l'Intérieur.

Де тѣлте орі с'аъ дат порѣнкъ ка съ днчетезе оаменїї
е а се окъпа ши а ворвї де тревї політїче прїн кафенеле ши
рїн алте локърї пѣвлїче, акъм днсъ възжнд къ ачеастъ по-
внкъ нѣ се дндеплїнеще дн тоатъ днтрецімеа еї, ши къ
їще оаменї дн лок съ се днделетнїчеаскъ дн але лор ін-
тересърї, нѣ днчетеазъ де а се окъпа де тревї къ тотъла стрїне
е ачеасте інтересърї каснїче, ши възтъшътоаре лїнїщїї пѣвлїче.
Грѣвск а фаче къноскът ачелъї Ч. Департамент къ де акъм
наїнте еъ днсъшї воїъ фї къ чеа маї де апроапе прїветегере
а ачеаста, ши къ ла дшпреціъраре де о асеменеа неоржн-
ціалъ воїъ днтревїнца чеа маї аспрѣ пїлдъїре, пофїнд тот
е одатъ пе ачел Ч. Департамент ка съ дндрептезе ккът маї
дн грав ачеастъ а шеа хотържре, атжт кътре поліціа капї-
алеї спре а о пѣвлїка прїн кафенеле ши прїн алте локърї пѣ-
влїче, ккът ши кътре тоате жъдецеле прїн газета офіціалъ,
дървїнд къ денадїнсъл ка пе вїитор нїще асеменеа оаменї
кърора компетенцъ нѣ е де а се окъпа де прїчїнї естерне,
къ аївъ а се търцінї нъмаї дн ачеле че прївекъ аспра лор.

L'ordre qui avait été déjà plusieurs fois donné afin qu'on
cesse de s'occuper et de parler dans les cafés et autres
lieux publics de sujets de politique, n'ayant été jusqu'à pré-
sent observé dans toute son intégrité, et voyant que certains
individus au lieu de songer à leur intérêts privés, ne cessent
au contraire de s'occuper d'affaires entièrement étrangères à
ces intérêts domestiques, et par conséquent nuisibles à la
tranquillité publique; je m'empresse donc d'informer l'hono-
rable Département que dorénavant je serai moi-même avec la
plus stricte surveillance à cet effet, et qu'en cas de pareils
désordres j'userai de l'exemple le plus sévère. J'invite en
même temps l'honorable Département de communiquer cette
décision que je viens de prendre, tant à la Police de Capi-
tale afin de la faire publier dans les cafés et autres lieux
puublics; ainsi qu'à tous les districts par le moyen de la ga-
zette officielle, insistant pour qu'à l'avenir des gens de la
compétence desquels il n'est point de s'occuper de causes
étrangères, aient à se borner à ce qui les concerne spé-
cialement.

(Іскълїт) фелдмаршал ал армії дшпърътеції
отомане, гъвернор ал Ръшелїї ши
капїтадеї Бъкъретїї.

(Signé) Muchir de l'armée Impériale Ot-
tomane, Gouverneur de Roumélie,
Commandant militaire de Bucharest

О мер - П а ш а .

O m e r P a s h a .

No. 261.

No. 261.

27 Івліе, 1849.

le 27 juillet 1849.

Квартїрѣл Бънеаса.

Quartier de Baneassa.

Нъвелеле де ла театрѣл рѣсвоїѣлѣї.

Nouvelles du théâtre de la guerre.

Дъпъ вїрвїнца къщїгатъ ла 19 але ачешїї лънї лжнгъ Сї-
шоара Екселенціа Са генералъ Лїдерс а гонїт пе ревелї
дн дїректіа Бдвархеї.

Après la victoire remportée le 19 de ce mois près de
Segesvar Son Excellence le Général Lüders a poursuivi les
rebelles dans la direction d'Udjvarhely.

Ажвнжнд ла Керестър, ши афлжнд къ Бем къ свїта са
късасе дрѣшъла де ла Бдвархеї, ши се порнїсе спре Мъреш-
вашархеї, Екс. Са се гръвї а се лѣа дъпъ джнсъла ка съ нѣл
марш дїн ведере.

Arrivé à Kerestur, le Général Lüders ayant appris que
Bem avec sa suite avait quitté la route d'Udjvarhely et s'était
porté du côté de Marosvasarhely, s'empressa de le suivre
pour ne pas le perdre de vue.

Ла Балакаса Екс. Са афлъ къ Мърешвашархеїла се о-
къпасе де Екс. Са генералъ Гротенхелм, ши къ тавъра врѣж-
пашѣлѣї се афла атвнчї ла Голфалва. — Ера дар днведерат
къ врѣжпашїї авеаъ атвнчї де гжнд съ нъвълеаскъ аспра
гарнїзоанеї че ера лъсатъ дн Сївїїѣ, ши Екс. Са генералъ
Лїдерс хотърж дндатъ ашїлѣа дїректіа къ маршїѣте спре
ажъторѣл ачестъї пѣнкѣт аменїнцат.

A Balavasara le Général Lüders apprit que Maros-
vasarhely avait été occupé par les troupes du Général
Grotenhelm et que le Camp de l'ennemi se trouvait déjà
à Golfalva. Il était donc évident que les rebelles avaient
l'intention de tomber sur la garnison, laissée à Hermanstadt,
et le Général Lüders se décida aussitôt à se diriger à
marche forcée au secours de ce point menacé.

Ла 23 Екс. Са генералъ Лїдерс сосї ла Голфалва къ
корпѣл съъ де арміе. Ла 24 порнї дїнтр'ачест сат ла 3 че-
асърї де дїмїнеацъ, ши, дъпъ че аъ фъкът дн 30 де часърї
дн марш до 72 версте, ла 25, ла 8 часърї де дїмїнеацъ,
юсі къ ошїрїло сале дїнаїнтеа Сївїїлѣї.

Le 23 le Général Lüders arriva avec son corps d'armée
à Golfalva. Le 24 il quitta ce village à 3 heures du matin,
et après avoir fait en trente heures une marche de 72 ver-
stes, le 25 à 8 heures du matin, les troupes arrivèrent devant
Hermanstadt.

Екселенція Са генералъ Гасфорт, каре нъ се дшпотривсе пштерїи ревеллор че ера де треї орї маї маре де кѣт а са, кѣ о зі маї наїнте дешертасе ачест ораш, шї се ретръсесе кѣ чеа маї маре оржндвїалъ пжнъ ла Вещїм.

Екселенція Са генералъ Лїдерс авїа сосї, шї дндать порвнчї съ атаче пе връжташ дн фрѣнте. Дъпъ о страшнїкъ пвъдїре а кавалерїї дшпотрїва фланкълї стжнг ал ревеллор, каре се днтїндеа пжнъ ла шосеаоа Карлсбург (Белград) фъръ кѣ тотъ дшпрѣщїадї, шї гонїдї де кавалерїе шї де артїлерїа зншаръ пжнъ ла Гросаѣ. Песте о шїе де знгърї аї рѣшас пе кжтпѣлвѣтлїеї. 15 тѣнърї, 1200 прїсонїерї, тълдїме де арте шї де амвнїдїї де рѣсвоїѣ, прекъш шї доъ стеагърї сжнт трофееле ачестеї стрѣлвчїте зїле.

Днтре прїзонїерї се афлъ нїще офїдерї дїн ета-тажор шї дїн свїта лѣї Бем, кареле авїа а авѣт времса де а скъпа нъ рѣшшїда арміеї сале дн дїрекція Карлсбургълї.

Бъ крещї, 28 Ізїе, 9 ч. д. д. 1849.

Le Général Hasfort, qui n'avait pu tenir tête aux forces des rebelles trois fois supérieures aux siennes, avait évacué cette ville la veille, et s'était retiré dans le plus grand ordre jusqu'à Vestim.

A peine arrivé le Général Lüders ordonna d'attaquer l'ennemi de front. Après une charge vigoureuse de cavalerie contre le flanc gauche des rebelles qui s'étendait jusqu'à la chaussée de Carlsbourg, ils furent complètement mis en déroute et poursuivis par la cavalerie et l'artillerie volante jusqu'à Grossau. Plus de mille hongrois restèrent sur le champ de bataille. 15 pièces de canons, 1200 prisonniers, une grande quantité d'armes et de munitions de guerre, ainsi que de nombreux drapeaux sont les trophées de cette brillante journée.

Parmi les prisonniers de guerre se trouvent quelques officiers de l'Etat-Major et de la suite de Bem, qui a eu le temps de se sauver avec les débris de son armée dans la direction de Carlsbourg.

Bucharest 28 juillet (9 août) à 9 heures du matin.

Бъ крещї, 29 Ізїе. Прїїмїт шїрїле зрѣтоаре:

А.А.А.А. прїнцъ Георгїе Бївескъ шї прїнцеса Марїа Бївескъ ав ажнїс ла Константїнопол пентрѣ къбареа свїтлїдїї.



АВСТРІА.

Вїена, 23 Ізїе.

Де ла квартїръл генерал ал прїнцълї де Варсавїа се весте ще де ла 21 Ізїе: о дївїзіе де ѡланї че се афла ла Ізїїнї фѣ дшпїнсѣ де знгърї, шї прїїмїт де л.ц. Толстої; а тѣнчї са фѣкѣт о вѣтае де кавалерїе кѣ атакърї фортс тарї, ла каре знгърїї кѣ тоате кѣ авсаѣ пштерї маї марї, фъръ арѣнкадї пжнъ ла Тот Алташ сїле Тамаш-Ката. Връжташъ авса дн жос де Дешесї 20 ескадроане шї 20—30 тѣнърї; іар ла Вісозлї шасе баталїоане де інфантерїе. Кїар шї Дешвїскї се зїче кѣ ар фї фост де фацъ. Інсврѣнцїї аї пїердѣт, лжнѣ тълдї торцї, шї зн тѣн. Ф.т. прїнцъ Паскевїчї а алогат днсвшї де ла Асод, зїде есте квартїръл генерал, ла кжтпѣл вѣтїї. — Днтре Солнок шї Зеглед тот се маї плїшѣ дївїзії връжташе. Гергеї есте гонїт де ал треїлеа корп де арміе. Пїердереа рѣшїлор дн вѣтїле де ла Ваїден се сѣс, дшпрѣнъ кѣ маї тълдї офїдерї, ла 400 нѣтаї. Де ла знгърї, нѣтаї ла 15 фъръ адшшї дн спїталзрїле ноастре шїлїгаре песте 120 грѣѣ рѣнїдї. — Ла 24 квартїръл генерал ал ф.ц.ш. Хаїнаѣ се ва шѣта ла Кешкешет.

Прага, 21 Ізїе. Астѣзї де дїшїнеацъ аї венїт аїчї кѣ поцїа опт офїдерї знгърѣдї прїншї, шї фъръ пшшї дн квартїр дн отелъ дшпрѣратълї Австїї. Локъл дестїнацїї лор есте Тересїенстадт. Тот де одатъ а венїт дн ескортъ шїлїтаръ шї дн фїаръ знвѣтржн, дъпъ нѣш се зїче де ла Італїа.

Вїена, 24 Ізїе. Газета „Крїстенъла Солдаїлор„ зїче, кѣ вѣтїле де ла Ваїден аї адѣс лѣкѣрїїле ла стареа лор де маї наїнте; адїкъ четатеа Коморн а прїїмїт о гарнїзонъ де 8000 оаменї анроанс, шї трѣпеле австрїаче о дїконцїоаръ. О дїквнцїбгаре формалъ нъ крѣз кѣ ва авса лор, пентрѣ кѣ афаръ де пїердере де оаменї шї де амвнїдїї, се пїерде шї времса. Іар дака пштерса де кѣпетенїе а знгърїлор че сѣс грас сїре норд, есте вѣтѣт де рѣшї, а тѣнчї кѣдереа Коморнълї ва зрѣта преа кѣржнд. Ла вѣтаїа де ла Ваїден ла 15 іаршшї казачїї аї дат довезї де корабїл лор. О дївїзіе а лор атакасе о батерїе връжташъ шї о дшпїнсесе пжнъ дн ораш; еї карїї гонсаѣ батерїа, інтрагъ дн ораш, шї де одатъ се вѣзѣр дїквнцїбрадї дїн тоате пърдїле шї фъръ нѣдежде де ажѣтор. Атѣнчї шѣфл лор се аржнкъ дн Дънѣре кѣ тодї казачїї дъпъ ел, шї аша аї скъпат.

Пресбург, 23 Ізїе. Дъпъ о порѣнкъ а сѣпракомандантълї К. К. ісраелїдїї де ла Бѣда шї Пеша сжнт дндаторадї а да о контрївнцїе де челе трѣвнчїоасе пентрѣ дшвѣркареа армії К. К. каре се сокотече ка де 2,000,000 фїорїнї.

Вїтезъл генерал Шлїк а фост ла 20 л.к. ла прѣшѣларе шї ачѣаста а прїчїнїт о вѣкзрїе обѣчѣаскъ.

Брашов, 23 Ізїе. Орадїа маре фѣ окѣпатъ де трѣпеле

дшп. рѣсѣдї фъръ дшпотрївїрс. Операцїїле дшп. трѣне сѣдї сѣвт фелдмаршалъл прїнц Паскевїчї шї арміа К. сѣвт ф.ц.ш. барон Хаїнаѣ, іаѣ чеа маї вѣнъ ісвжндъ.

Пресбург, 24 Ізїе. Жѣрналъл де Пресбург де астѣзї прїнде днтрѣ чїрконведере полїтїкъ зрѣтоареле: Черкѣл дшконцїоаръ ненорочїта револвцїе се фаче дїн че дн че пшїк; ла норд, ла вест шї ла сѣд трѣне плїне де снтѣсїас авжнд окрѣдїнцъ статорнїкъ ка пїатра фак пентрѣ дрептѣр. М. Сале дшпрѣратълї, пентрѣ лїнїщеа четѣдсанълї, пентрѣ бїнеле цѣрїї, ва джкъ пентрѣ оржндїїала чївїлъ а тоатеї ропе, чеа дїн зрѣт вѣтае, каре ва фї зрѣматъ де челе нѣрїдоїте ісвжнїї. Норѣл че, дъпъ кѣш се авде, амевнї а се спарѣ ла сѣд асѣпра капълї кавалерескълї нострѣ Іелачїчї, ва фї кѣржнд рїсїпїт прїнтрѣ сѣфларе а ажѣтоар лор че ісе вор трїмїте, саѣ кїар прїн пштернїка са шї нѣ

Дъпъ кѣш авнїцъ жѣрналъл де Вїена La Presse орац Ваїден фѣ, дъпъ порѣнка прїнцълї де Паскевїчї, жѣфїт чеасѣрї, пентрѣ кѣ аї трас дїн фѣрестре асѣпра трѣпелор.

Пресбург, 25 Ізїе. Інсврѣнцїї сжнт гонїдї неконтс де ф.т. прїнц Паскевїчї, дъпъ че скопъл лор де а трече ла Ваїден ла Сегедїн нѣ ісвѣтїт.

Дн челе дїн зрѣт зїле а гѣвернълї лѣї Кошѣт, прѣрїле тѣтелор челор де шжнкаре крѣщсаѣ дїн зі дн зі, а фел зн фѣнт де захар костїсеа зн фїорїн де арцїнт шї а шѣтате (10 сѣанцїхї окаоа); асемеңеа прѣцъл кѣрнїї де вїсе се сѣїсе песте шѣсѣрѣ.

Вїена, 23 Ізїе. Шїрї сїгѣре де ла Інглїтера авнїцъ, прїнцъл Мѣтернїх пѣтїмеше де о слѣвїчїеңе де крѣерї че аратъ дїн че дн че маї шѣлт, кѣ акѣш есте кѣ тотъл апа дн кѣт нѣ кѣноскѣт нїчї пе фїе-са че сѣа дѣс ла Інглїтїе.

Ерї шї алатъ-ерї аї плекат де аїчї пентрѣ Шгарїе тълдїме де тѣнърї марї шї шїчї шї о маре тълдїме де кѣ кѣ скїпаре де подѣрї, шї кѣте-ва баталїоане. Се веде гѣвернѣл се сїлеше сѣ сѣжршаскъ рѣсвоїѣл кѣт маї дн гѣ.

Де ла Нейтра се скрїе де ла 21 Ізїе, кѣ ла Нейтра шї дшпрѣмїѣр нѣ се маї вѣд інсврѣнцїї.

Шїрїле дѣспре сѣчерїш ла дѣосѣвїте провинцїї сжнт шї цѣшїоаре. Кѣтре норд ла Трѣнчїн, Арва шї Тѣрог грѣжл аратъ фрѣшос. Де ла Ржѣнчов се вестече кѣ прѣдъл грѣжл се ва скворѣл кѣ дасѣшваре дн времсе че прѣтѣтїденї се і плѣ шїгазїїле кѣ грѣжл.

Доъ баталїоане дн гарнїзона де ле Лашберг аї пѣрѣсїчї чест ораш, шї, дъпъ кѣш афлѣт, шї зн ал треїлеа се ва п дѣ шарш, дѣдрѣнїгълдѣсе тоате кѣтре грѣпдѣ, спре а о дшпотрївѣ корпѣлї лѣї Гергеї, дакъ, дн стржштоареа дн се афлъ, ва дшчѣрка сѣ шѣаргъ ла Галїцїа.

Мїї тълдї Цїпералї шї офїдерї австрїачї аї прїїмїт о пѣ рѣсѣдї.

Пеша, 23 Ізїе. Ка шї алатѣерї аї трѣжѣт прїп ораш дїшїнеацъ пжнъ сѣара дѣсѣшвар кѣшѣр де трѣне дндрѣптлѣ се кѣтре сѣдъл цѣрї. — Дъпъ прѣжлз кѣтре шїпчї чеасѣрї аї а арсе ла пїацъ поѣ поте Кошѣтїане дн прѣд де 1,200,000 ф. арц. Кѣтре сѣаѣ лагѣрѣл рѣсѣск дїн лїведе авса о прївѣлїще ішї

го; кжптечело ентвсїастїче рвсва жвр дшпржвр дп аер, астор поате съ адккь Європей ослонїте до вьтї сїгвра щїре грївїндъ асвпра челор дїп вршъ репвблїканї.

Раав, 23 Івлїе. Орашва постръ дождїдше акът, о прївнелї-шїаї лїнїцїтъ, шї лъврїло се пар а фї венїт ла дрвшва елчел вкїї. Пїаїчї трек тот д'авна трїне.

Азї дїмїнеадъ а фост оморїт къ щрванг вї гранїцер каре апа а фбрат ла вї савжванї 1200 ч. шї алте лъврї.

Дъпъ щїрї офїціале квартїрва цепенал ал прїнципалї Варшавї а 2 леа корп де арміе аф фост шьтат ла 22 л. к. де ла Асод ла вав. О парте де їнсврїенцїї с'а трас ладърът кьтре П. Ка-

Ал 3-леа корп де арміе каре а гонїт по врїжташї пїквъ Балаша Гаршат, се афлъ ла Гергїос де ла 22 л. к. — Говї-де шїаї лїнїте а їнсврїенцїлор а лват-о ц. л. Сас

Дъпъ щїрї партїкларе де ла Рьша де ла 22 л. к. вїтвзвї а лдтжлїт по цепеналъ вїгврск Гвїор, че вепса де ла Ба-а треквт дъврва ла Тїгел, шї а вьтвг по вїгврі песте Доъ баталїонае а ле шагїарїлор аф фост прївсв шї 13 рї лвате.

Се скрїе де ла Мітровїчї де ла 19 л. к. деспре вьтаеа дп-Тїгел шї Петервардеїн дп каре трепеле поастрв сьвт коман-цепеналїлор Кїїжамїн шї Огїгер аф вьтвг пз ревелї: Бъ-каре а цївгт де ла 4 часвкрї дїмїнеадъ пїквъ ла 5 ч. савра, пептръ ревелї впа дїп челе шїаї сжїцсрвасе. Шїердереа лор 4000 оашенї оморїдї шї 11 тьврї лвате.

Дъпъ щїрї прївате де ла Пеща командантвїл ф. ц. ш. барон аф а пьрвсїт алаатьерї ачест ораш, шї а вршат арміа кь-Кеш-Кешет. Се зїче кь ц. Рьд'цер вршвзъ корпва лвї Гер-ла Маршарон. Челе шїаї шьлте баталїонае де ловчед а ле а-вї корп аф фост рьсїпїге.

М. Са дшпъратъ, дъпъ пропвперва мїнїстрвїл де рьсвоїї, апапта хотьрїре де ла 22 л. к., дъ ф. ц. ш. барон Гелачїчї велпїченде командва цепенал славонск, шї дї дъ спре ажв-ла тревїле ачествї команд пе ц. ш. монтеле Каропїнї, пшїа-дп ачввшї време шї Фелдшарешал-лїетеванг.

Баронва Кьбек а сосїт ла Атепа, шї а дат рецелвї Гречїї сорїле каре дп акредїтевзъ де мїнїстръ пїаї дшпвтерпїчїс Австрїї ла кьрїва Гречїї.

Ла Мосорїн апроане де Тїгел се афлъ тавеле лъгьр ал цеп-камїн, каре поате съ се дшпотрївзаскь ла вї вїжъташї дп-т дп пьтере шї не пьтвдл лок де ла Сїршїа сгаф претвгїденїї де пшїервасе. Дъпъ щїрїле де астьїї. Арад с'ар фї лват їар Рьшї. Квартїрва цепенал ал вавлвї есте ла Рьша.

Цепеналъ Кїїжамїн а дождїдг ла 17 о вьтае вїрїтоаре ад шагїарї дп шаре грьшевї с'аф апропїат де шандврїле сале, шїт кь 2 бат. чевїкїшї шї 1 бат. сьрвї шї а вьтвг по ревелї фел дп кьт 5—600 оашенї аф фост оморїдї шї чевї-а-алцї вьцїг дп шаре неорїдїдвалъ. — Вїтеавзл цепенал а декла-кь пептръ апьрареа шандврїлор шїаї аре тревїндъ де кьте-твнврї, шї кь нз се теше пїчї де пьтереа чва шїаї де кьне-де а їнсврїенцїлор.

Пеща, 21 Івлїе. Аїчї а дпченвг ардереа де вавкпотеле Ко-рїане дате аїчї.

Вїена, М. С. а прїїмїт ла 13 л. к. де ла сф. Керешг дъ цепенал-агїотант Грв о щїре де вршъвоареа копрїндере: дъпъ ам ажвс ла сф. Керешг прїн Сьсан, Сьввен, Крешвїд, реве-карї по ащепга кь ш. рї пьтерї ла Нїсол, вьлїнд кь ера копцїврадї шї кь лї се тьесе комвїкацїа кь Коморн шї Град, фькьт варїкаде, шї ла чва дпнтїлї ведере а казанїлор пощрї, шї дъпъ вьтаеа де ла Росевьберг шї де ла Мартон лї се фь-е дпгрозїторї, аф лват-о ла фьгъ.

Вїена, 28 Івлїе. Квартїрва цепенал ал прїнципалї Паске-фъ шьтат ла 25 де ла Хатван ла Гїонгїош; ал 3-леа шї 4-леа корп де арміе ста ла Мішколц, шї с'а дшторс спре а пе ла Токаї, фїїнд кь Гергеї кь вестл трепелор сале вьпат де ла Рїма Сомбат, шї се зїче кь ар фї треквт Тїса ла Мішколц, Токаї шї Тардал, чеза че се фаче кь атжт лї провавїл, кь кьт цепеналъ Граве че дпїаїнтасе пїквъ ла шїонц с'а дшторс їаршїї ла Балаша-Гаршат, шї аст-вел вьсат гоана врїжташїлвї шїаї нїаїнте. — Ал 3-леа корп арміе ал нострв вїне спре ажвторвїл ванълвї; ф. ц. ш. барон пїаїф кь доъ корпврї де арміе се зїче, кь ва опрї тречереа ндрїї трепелор лвї Дешвїнскї че стаф пе ла Цеглед шї Сол-

нок, шїї ва арвїна дїнколо де Тїса. Дївїзїа дшп: рьсвасїе а цепеналлвї Панїстїн ва цїнеа комвїкацїа дштре корпва де кьпетенїе ал нострв шї ал чевїї рьсск. Прїн тречерев лвї Гергеї не таллв стжїг ал Тїсеї, тоатъ Бїгарїа де сьв есте словозїтъ де врїжташї, афаръ де кьте-ва дївїзїї де ландстврт, шї ньвълїреа асвпра Кашавлвї де каре се тешв; а треквт:

ФРАНЦА.

Дїн Франца вьлїш, кь прїзїдентъл Н полеон ва пленї ла Хам. Ел дорежде сь шїаї вазъ локл вїде одатъ а стаф ка прїзїонїер.

ЦЕРМАНИА.

Берлїн, 22 Івлїе.

Спре а асїгвга лъквва їспрвїт а пачїфїкацїї де Баден, шї спге а аньрат де анархїе лїнїдеа че акът дошнїеде; вї рьшїаїнеа аколо, не шїаї шьлцї ані, дъпъ кьт алаш дїнтр'с парте сїгьръ, вїн корп де трепе прьсїане де 30—36000 оашенї, шї ва фї дшпрвїцїадї прїн царъ.

Аїчї а ажвс прїн телеграф вршъвоареа щїре:

Четатеа Раствдт с'а сьпсв ерї ла прїжїз фьрв кондїцїе; шї трепе рїгале тревїдї сь їнтре ла 5 часвкрї дъпъ прїжїз.

Алтона, 23 Івлїе. Кореспондентъл де Хамбьрг зїче кь цепеналъ прьсїан Бонїн, каре фъ вьтвгт де данїмаркезї ла Фрїдерїїа, шїаїа червг демїсїа де ла гьвернїл прьсїан.

Берлїн, 25 Івлїе. Деспре ошпарва четвдїї Раствдт ам прїїмїт алте щїрї сїгьге де ла 23 савра. Ла 6 часвкрї дъпъ авїацїї, лїк еле, трепеле поастрв аф їнтрат, кь тьзїка дп кап, дп четатеа Раствдт. Десаршареа їнсврїенцїлор с'а фь-кьт дпїаїнтвва орашлвї. Тодї їнсврїенцїї фьрв дпкїшї ка прїнїї. Ла 7 1/2 ч. с'а вьлор Р. С. д. прїнципал де Прьсїа шї а дшдренгат кьте-ва кьвїнте гарнїзоанеї, че фьрв прїї-шїто кь вї вїа ентвсїастїк пептрв рецеле.

ИТАЛИА.

Непорочїтвва пород ал Веледїї раждъ, дъпъ кьт зїк фьгарї де аколо де ла 16 кь неавїтїе рьвдаре етпїлїпрва шї теве-рїсшл вїнї партїде каре врва сь се анерв. Се сокотевде, кь локвїторїї Веледїї не ворпнетва сь рьшїаїе дп ачвстъ старе шїаї шьлт де кьт пїквъ ла 7 сав 8 Август. Поаше, фасоле, вов шї алте асшпїлеа сьлїт челе дїп вршъ шїжлоаче де храпъ л локвїторїлор кїар шїаї ворадїлор.

Ф. ц. ш. д'Аспре а прїїмїт ла квартїрва сьф цепенал ла Первїїа не агїотант цепенал ал цепеналлвї Ъдїно. Ачеста ла пофїг ка трепеле австрїаче сь коплвкрїе ла десфїїадареа лвї Гарївалдї. Ф. ц. ш. д'Аспре а порвчїт ладатъ вїтгадїї Лїх-тепствїа сь опереве спре ачест скоп дшпрвїпъ кь Францевї.

Ф. ц. ш. д'Аспре а дат францевлвї агїотант о шаре шасї дп каре се ала шї аршїдвчї Алберт шї Кара Ферд'шанд. Дп ачза шасъ аф авгт лок тоастврї дїп партеа цепеналїлор австрїачї пептръ Франца шї прїзїдентъл лвї Наполеон, шї де агїотантвва францевз пептръ кавалересквва пострв дшпврат.

Не лжвгъ алтеле се скрїе де ла Веледїїа кь пе ла 17 шї 18 л. к. шїаї шьлцї оашенї аф фост кьлкадї дп грьшадъ ла вьртврїї. Лїнїсцїе каре, вїн шї пїлїе. Бра лїп'те пїакато дп-пострїва лвї Манїн вїде се зїчва: „пв пе шїаї рьшїаїе а шьлїкв; де кьт карпва лвї Манїн.“

Ла 18 Івлїе тревнз лвї Гарївалдї (се зїче кь есте де 5000 оашенї де їнфантерїе, 500 де кавалерїе шї доъ тьнврї) ла Хїссї. С'аф фькьт варїкаде спре дшпотрївїре. Трвпеле то-сване с'аф трас ащептїнд ажвтоаре де ла Флоренца спре а ловї пе Гарївалдї кь їсвжндъ.

Дп Флоренца щїаф, кь Рьсїа ва да Папсї 10,000,000 де сквдї фьрв дождїдъ; каре се вор пїлїтї дп 20 де ані кьте 500000 де сквдї пе ан.

Рота, 17 Івлїе. Фоаеа офїціалъ де ла Рота дъ щїрї лїнїшїтоаре деспре пагьва прїчїнвїтъ прїн фокл францевїлор дп бомбардареа Сь. ораш. Фїїнд кь зїче, словозїтврїле де тьнврї с'аф фькьт шїаї шьлт спге спашъ, н'а вьтшат вїчї вїн моньмент, шї авїа вре-о треї патгъ оашенї с'а оморїдї шї 12 с'аф рьнїт. Нїчї вїн фок нв с'а прїчїнвїт. Ъдїнот а в-ржндвїт о комїсїе ка сь черчетезе а афла кьт се поате де сквдїт, че пагьвъ а прїчїнвїт бомбардареа.

(Анкереа релациі деспре лвареа Сивіаля).

Баталіонеле де кьпетеніе нъ личета де астржштора по връжшаш недждьї де лок пас ка съ се маї опреаскъ. Бр- тареа аь лват сьжршїт пе ла ашїазї ла о версть департе де Кжїненї, кжнд с'аь фькьт кьноскът кь знгьрїї аь хотьржт съ се деа прїзонїерї ошїрїлор отомане че се афла ла Кжї- ненї. Връжшашьа аь депьс армеле ла чеа дїнтжїї сантїнелъ отоманъ, нъшъръа лъї се алкътъїа де 3 шав-офїдерї (днтре джншїї шї колонелъа Цац че команда ошїреа дн Тьрнъл- рошъ) 28 обер офїдерї, 2 докторї шї 987 чїнърї де жос кь 6 тьнърї. Атаръ де ачаеста дн времеа вьтъїї аь фост лъадї прї- зонїерї де кьтре оставїї рьшї маї шьлт де 300 оаменї; нар дїстанца днтре Толмачї пжнъ ла карантїнъ ера сешьнатъ де кадаврърї знгьрешїї, чеа-л-алтъ парте с'аь пьс пе фьга дн деосївїте локърї шї акьш патрълїле де казачї нъ днчетеазъ а кьра тьрпе днтреїї де знгьрї каре ле гьсеск дн пьдърї шї прїн шїнцї. Челе-л-алте 6 тьнърї, тоате армеле, амьнїцїа шї тоате обїектеле дндестельтоаре шї остьшешїї с'аь дат ар- мїї рьсешїї.

Днтр'ачест кїп ла 8 Ізліе аь фост кьрьцїтъ кь десьвжр- шїре стржштореа де ла Тьрнъ-рошъ. Беш дн кореспонден- цїїле сале кьтре шефїї деташементаляї скрїа, кь ачесте ло- кьрї нешьтрьнзътоаре ел кь чеа маї шїкъ дндеснїре ле поате апьра чел пьдїн доъ сьптъшжнї. Тот днтр'ачеа зї деташе- менталя вьжшшеск дн нъшър де 500 оаменї кь доъ тьнърї че оькпа Сивїял афлжнд деспре атакъа стржшторїї де ла Тьрн де кьтре ошїреа рьсескъ, кь гьрьнїчїе с'аь ретрас апькжнд пе дръшъа Медїашьаляї, плекжнд кь джншїї шї тоате фамї- лїїле знгьрешїї че се афла ла Сивїял. Пополъа сас шї ротънїї неавжнд днкъ шїнцъ лъшьрїтъ деспре зртареа рьсвоїьляї, нъ дндрьснеа кь десьвжршїре съ се предеа сперандеї де вькьрїе.

Дн сьжршїт ла 9 Ізліе брава армїе рьсескъ днкенънадї де трїшф аь їнтрат дн Сивїял. Аїчї дн пїаца чеа шаре о- шїреа фалнїк тречеа дн ревїе пе лжнъ командїръа де корп дн сьнстелъ шьзїчеї а знъї шарш церемонїал. Мъзїка ость- шаскъ, конотрондїа тьрнълъї, кьрьценїа хайнелор, фалнїка шьреацъ ведере а солдацїлор, тоате ачестеа тьрдеа кьрїозї- татеа локьїторїлор пе о аькьїа чадъ лашьвеа аврора де вькь- рїе кь аь венїт шоменталя шжнтъїреї лор дїн кьрзїмеа зпгь- рїлор. Чете де народ дїн тоате пьрцїле акопереа злїдїле шї пїедїле сьрзїнд атмосфера кь ненъшьрателе стрїгьрї де вь- кьрїе „вїват,; ла порцїле орашъляї вїтеаза армїе аь фост днтжшїнать де шьзїка орашъляї; тоате ферестреле ера окъ- пате де секьсъл фьшмос дїн але кьгора браде се рьвьрса вь- кете шї кьнънї де флорї песте капетеле фалнїче але трїшф- фьторїлор оставїї; сеара орашъа с'аь лъмїнат де ненъшьрате фокьрї. Страшнїка дїсчїплїнъ а оставъляї рьс аьдъчеа дн екстас пе локьїторї, нїчї зн фел де немълцъшїре, нїчї чеа маї шїкъ неоржндъїалъ с'аь фантъ некъвїїнчоасъ нъ с'аь сїм- цїт дїн шїїле де солдацї че аь їнтрат днтр'о нацїе кь тотъа стрейнъ пентръ джнсъа! шї Сивїял, че депьдїнъ време се фькьсе прада несъдїошїлор знгьрї, акьш аь днвїат шї с'аь днвеселїт; а доа зї с'аь дескїс театръа, пе ал кьрвїа сченъ с'аь жькат о пїесъ дестелъ де трїшфьтоаре шї пьтрьнзътоаре. Ла днтжїа дшфьдїшаре дн ложе а генералъляї де кьпетенїе Лїдерс тот пополъа с'аь скьлат дн пїчоаре шї днтр'о гьл- свїре аь стрїгат „съ тьрїаскъ,, тавлоьрї вїванте кь портретъа дшпьратъляї, зн дїскьрс дестелъ де пьтрьнзътор шї вреднїк де шьлцъшїре аь фост чїтїт дн чїнстеа а дої монаршї аліадї шї а ошїрї, хоръа церман нацїонал аь кжнтат „Gott erhalte den Kaiser!, шї дн сьжршїт дьлчеле їмнъ рьсеск „Дъшне- зеъ пьзеще пе дшпьратъа!, аь фост кжнтат де тоцї локьї- торїї орашъляї че се афла дн театръ. Тоате ачесте дшфь- дїша о прївелїще адевърат вреднїкъ де днсемнат.

Дн образъа фїе-кьрвїа стрълъчеа разе де вькьрїе, фе- теїле пжнїцеа дїн тот сьфлетъа.

Де шьлт Сивїял н'аь дшфьдїшат зн атжт де весел, сто- шотос шї днсъфледїт ораш. Прьвълїїле кь тоате кь аь фост нпъвстїте дїн шьлта днкїдере шї жешїте де връжшашї де шьрфьрїле лор, акьш ера тоате дескїсе, шї негьдъторїї шїаь порнїт оаменї ла Вїена шї Бькьрешїї пентръ кьшпьрьрї де

шьрфьрї. Дн тоате серїле пїшешїре пе алее цете де цїмеа народъляї че се аьднъ ла дьлчеа кжнтаре а шї остьшешїї шї де аколо се дшпрьшїе ла театръ шї а дн тоате дїмїнецїїле тьржъ пїн де оаменї тьржьїндъшї нечесарїї але зїлеї. Ротънїї че вїн де пе ла сате дш- шеазъ чеа маї дшвьпъїатъ сїмпатїе шї драгосте вь- рьшї. Нар секелїї аь днчепът а креде фьръ дндїалъ кь акьш пентръ джншїї шї вїаца шї авереа шї лїбертатеа кь десьвжршїре асїгьрате, днтешїадїї пе їдеа кь тот датъа рьс вьлжнд атжтеа зрїїї, атжтеа дьрпънърїї шї цїмеа сателор арсе, есте гата съ дндеплїнеаскъ воа- пьратъляї сьъ, жертвїндъшїї вїаца пентръ шжнтъїреа шї нїщеа нороаделор де сьрвчїе, кьшънїст шї анархїе.

Пенсіонатъа Жавеллопї.

Дьпъ че кь о сьптъшжнъ дшпїанте с'аь фькьт ексам- ачествїї ашезъшжът пентръ фїе-каре класъ шї школаар дн фацъ кь пьрїндї шї алте персовне вїпе-воїтоаре, Дьмїпект 17 але ачещїї лъвї, с'аь дшпьрдїт премїїле школарїлор че деосевїт ла ачеле ексамене.

Ла ачаестъ сьрвьтоаре сколастїкъ аь вїпе-воїт а се фацъ Бек. Са Фвад-Бфепдї, Д. Рьстем-Бейї ш Ретзї-Бфепдї, Секретарї Бек. Сале, Д. пахарпїкьа К. Ілоїс, дїректоръа школарлор нацїонале шї шьлцїме де шї датъа.

Д. Роберт Жавеллопї а дескїс сеапца прїптр'шп кьвълї стїт дїп партеа пьрїптелъї сьъ, дїректоръа ашезъшжътвельа дндатъ дьпъ ач їа с'а чїтїт лїста школарїлор премїадїї.

Бек. Са дпалтъа Комїсар, дьпъ че а дпкьвепат пе днтжїї дн сьветъа вандеї остьшешїї шї а прївїт кь пльчере семьрїле шї калїграфїїле премїадїїлор, дпкьбражънд шї а злїнд о дндїтъ рьжвпъ дн фїе-каре школар, а арътат Д. Жавеллопї сїпчера Бек. С. шьлцъшїре пентръ стьрвїтоареа сїлїнцъ осьрдїе че пьпе пшїтелъ днтре цїпереа ашезъшжътвельа дн чеа маї плькьтъ старе, дпгрїжїнд де спонїреа ла дшвьдъ- рь шї ла шоралїтате а тїперїшеї че ї се дпкредїцїоазъ дїптр'е сть Провїндїе а дпалтеї Порцїї. Д. пахарпїкьа Бьрїлоїс, а тат асешепеа ла ржндъа сьъ, шьлцъшїреа че дпчешаркъ, шї пьдїп а дпкьбражат тїперїшеа пентръ а еї сїлїнцъ шї пе вї-

Кь кжтъ драгосте шї вьлждеце прївеа шї дпкьбража Са Фвад-Бфепдї трїшфъа стьдїоасеї тїперїшї а ачесте сїопат, кь атжт маї шьлт се ведеа зьгьрвїт транспортъа кьрїе ал школарїлор пе образъа пьрїндїлор шї аладьвьрї днт-

Сьччеселе ачествїї їнстїтутъ креск дїп ап дп ав, шї кьт кь естїшп дшпрьжївьрїїле ар фї пьтът оаре-кьш стьвїлї кь регълат сколастїк, с'аь вьзът дїппотрївъ прїп ексамепеле че фькьт акьш дп зршъ школарїлор де тоатъ вьрста, шї маї дшпїангаре ла але лор дшвьдътърї, дп кжт Д. Жавеллопї а пьс чїпстїтеї адевънїї кїар дп зїоа солешпїтъдї дшпьрдїре шїлор, а фаче днтревьрїї школарїлор дьпъ програша дшвь- рїлор зршате.

Днтр'адевър, зпъа дїптре пенсіонателе де едъкарїе дїп- чеаестъ капїталъ, дптокшїт пе вазе маї солїде, есте Д. Жавеллопї че пьшъръ 15 апї де ексістенцъ, шї каре фьръ а пїчї остепеалъ пїчї жертфъ зршеазъ а се спрїжїнї потрїї черереа Стъпжпїреї шї шьлцъшїреа пьрїндїлор.

Редакцїа Газетї Вестїторъляї Ротънъск дъ дп кьвоуъ дпалтеї повїлїшї шї ч. пьвлїк дїп капїталъ шї жьдеце, кь дн че вор дорї а се авова ла Вестїтор де ла 1-їй Ізліе пе 6 лъвї, ре вїпе-воїаскъ а трїшїте ла редакцїе плата де доъ рьвеле маї о- време, кьчї пе зршъ пь ва пьтееа кьпъта тоате пьшереїле дш- дпчепътъа лъї Ізліе, тот одатъ роагъ пе дошпї авонацїїн се ва авона а пльгї ванї авонацїї, ла Дошпїї секретарї Чї- Кжртъїрї, шї Д. секретарї ва трїшїте ванї шї редакцїа дндъ- ва трїшїте газетеле шї вїлетъ де платъ, кьчї дп траат кїш- ва трїшїте газета.

(415) Ла лїбрерїа нацїоналъ а лъї А. Давїїлополъ пе вїїда Коо- їа венїт фелърїшїї де хьртїе де скрїс оладъ шї челе маї шь- калїтъдїї.